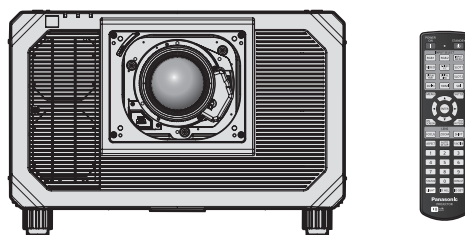


Bruksanvisning Grundläggande vägledning

DLP™-projektor Kommersiell användning

Modellnr

PT-RQ45K
PT-RZ44K



Projektionsobjektivet säljs separat.

Läs före användning

Se "Bruksanvisning – Funktionshandbok" för ytterligare information om denna produkts funktioner. Besök följande webbsida för att ladda ner "Bruksanvisning – Funktionshandbok".
<https://docs.connect.panasonic.com/projector>



- Endast "Bruksanvisning – Grundläggande vägledning" (detta dokument) medföljer på ditt språk. Se "Bruksanvisning – Funktionshandbok" på andra språk för detaljer.

Tack för ditt köp av denna Panasonic-produkt.

- Läs instruktionerna noggrant innan du hanterar produkten och spara den här manualen för framtida bruk.
- Se till att du läser "Läs detta först!" (➔ sidorna 2 till 10) innan du använder produkten.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



REAL D 3D

Endast PT-RZ44K

4K*
PROFESSIONAL

* Endast PT-RQ45K
Upplösningen är 3 840 x 2 400 punkter
(QUAD PIXEL DRIVE: ON)



SWEDISH

DPQP1742ZA/X1

Läs detta först!

VARNING: APPARATEN SKALL ANSLUTAS TILL JORDAT UTTAG.

VARNING: Utsätt inte apparaten för regn eller fuktighet eftersom detta kan orsaka skador som kan leda till eldsvåda eller fara för elektriska stötar.
Enheten är inte avsedd för placering direkt i synfältet på arbetsplatser för bildvisning. För att undvika besvärande reflexer vid arbetsplatser för bildvisning får enheten inte placeras direkt i synfältet.
Utrustningen är inte avsedd för bruk vid en bildarbetsplats som uppfyller BildscharbV.

Ljudtrycksnivån vid operatörens position är lika med eller lägre än 70 dB (A) enligt ISO 7779.

VARNING:

1. Avlägsna stickkontakten ur vägguttaget när enheten inte är i bruk under en längre tid.
2. På grund av risken för elektrisk stöt får inte locket avlägsnas. Det finns inga inre delar som kan underhållas av användaren. Låt utbildad servicepersonal sköta underhållet.
3. Avlägsna inte jordningen från stickkontakten. Apparaten är försedd med en jordad stickkontakt med tre pinnar. Stickkontakten passar endast i ett jordat vägguttag. Detta är en säkerhetsfunktion. Kontakta en elektriker om stickkontakten inte passar i vägguttaget. Kringgå inte jordningens syfte.

VARNING:

Utrustningen uppfyller Klass A i CISPR32.
Utrustningen kan orsaka radiostörningar vid bruk i bostadsmiljö.

OBS:

Följ medföljande installationsanvisningar för att garantera fortsatt uppfyllnad. Detta inkluderar att använda medföljande strömsladd och skärmade gränssnittskablar vid anslutning till en dator eller periferienheter. Obehöriga ändringar av utrustningen kan innebära att användaren inte längre har rätt att handha enheten.

Denna enhet är avsedd för projicering av bilder på en skärm etc. och är inte avsedd för inomhusbelysning i en bostadsmiljö.

Direktiv 2009/125/EC

VARNING: MINSKA RISKEN FÖR BRAND ELLER ELCHOCK GENOM ATT INTE EXPONERA PRODUKTEN FÖR REGN ELLER FUKT.

VARNING: RISK FÖR ELEKTRISK STÖT. ÖPPNA INTE



Anges på projektorn



Blixten med pilspets, inom en liksidig triangel, är avsedd att upplysa användaren om oisolerad "farlig spänning" inom produktens hölje som kan vara av tillräcklig magnitud för att innebära risk för elektrisk stöt till personer.



Utropstecknet inom en liksidig triangel är avsedd att upplysa användaren om förekomsten av viktiga handhavande- och underhållsinstruktioner i den litteratur som medföljer produkten.

Endast EU



Det här CE-märket gäller batteriet/batterierna som medföljer produkten och visar att de(t) överensstämmer med batteriförordningen (EU) 2023/1542.

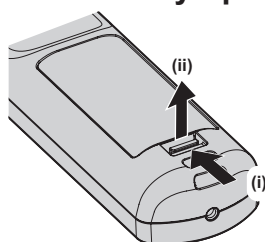
EU-försäkran om överensstämmelse av RE-direktiv

Denna utrustning är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktiv 2014/53/EU.

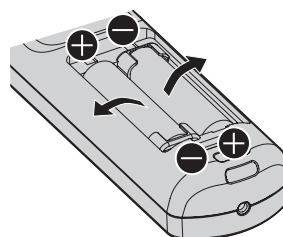
Att avlägsna batteriet

Fjärrkontrollens batteri

1. Tryck på fästet och lyft på locket.



2. Avlägsna batterierna.



Meddelande om optisk och laserstrålning

Den här projektorn är en Klass 1-laserprodukt som uppfyller IEC 60825-1:2014.

1

CLASS 1 LASER PRODUCT



FARA: UNDVIK ATT UTSÄTTA ÖGON ELLER HUD FÖR DIREKT ELLER SPRIDD STRÅLNING. Laserstrålning klass 4 förekommer när åtkomstpanelen är öppen.

危険— 打开时有 4 类激光辐射
避免眼或皮肤受到直射或散射辐射的照射
危険-開放時クラス4のレーザー放射
直接放射又は分散放射に眼又は皮膚を暴露させないこと
DANGER-CLASS 4 LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID EYE OR
SKIN EXPOSURE TO DIRECT OR SCATTERED RADIATION
DANGER-RAYONNEMENT LASER DE CLASSE 4 - EN CAS D'OUVERTURE
EXPOSITION DANGEREUSE AU RAYONNEMENT DIRECT OU
DIFFUS DES YEUX OU DE LA PEAU

DPQT1359YA

Produktens insida

OBS: Användning av andra inställningar eller procedurer än de som beskrivs här kan leda till farlig strålning.

VARNING: Titta inte in i ljusstrålen som strålar ut från objektivet när projektorn är i bruk.

2



Läs detta först!

WARNING: Titta inte in i ljusstrålen. Direkt ögonexponering mot strålen är inte tillåten, RG3 IEC 62471-5:2015. Den här produkten avger potentiellt skadlig optisk strålning. Riskavstånd: se "Riskavstånd (IEC 62471-5:2015)" (➔ sidan 5)

 
RISK GROUP 3
<p>WARNING: POSSIBLY HAZARDOUS OPTICAL RADIATION EMITTED FROM THIS PRODUCT. HAZARD DISTANCE: REFER TO THE OPERATING INSTRUCTIONS. DO NOT LOOK INTO THE BEAM. NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED. AVERTISSEMENT: DES RADIATIONS OPTIQUES NUISIBLES PEUVENT ÊTRE EMISES PAR CE PRODUIT. DISTANCE DU RISQUE : CONSULTEZ LE MANUEL D' UTILISATION. WARNUNG: DIESES PRODUKT EMITTIERT MÖGLICHERWEISE GEFÄHRLICHE OPTISCHE STRAHLUNG. GEFÄHRDUNGSABSTAND: BEACHTEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG.</p> <p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДАННАЯ ПРОДУКЦИЯ МОЖЕТ СОЗДАВАТЬ ОПАСНОЕ ОПТИЧЕСКОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ. ОПАСНОЕ РАСТОЯНИЕ: СМ. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. 경고: 본 제품에서 유해한 광방사가 방출되었을 가능성이 있습니다. 위험 거리: 사용설명서를 참조하십시오.</p>

警告
リスクグループ 3
<p>この製品の投光光を直接のぞき込まないでください。危険を及ぼす可能性があります。障害距離：取扱説明書をご覧ください。ビームを見ないこと。目へのビームの直接被ばくを禁止する。</p>

警告
危險等級 3
<p>此產品可能含有危險的光學輻射。危險距離：請參閱使用說明書。</p>

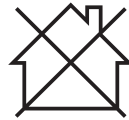
RISK GROUP 3
<p>WARNING: POSSIBLY HAZARDOUS OPTICAL RADIATION EMITTED FROM THIS PRODUCT. HAZARD DISTANCE: REFER TO THE OPERATING INSTRUCTIONS. DO NOT LOOK INTO THE BEAM. NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED. AVERTISSEMENT: DES RADIATIONS OPTIQUES NUISIBLES PEUVENT ÊTRE EMISES PAR CE PRODUIT. DISTANCE DU RISQUE : CONSULTEZ LE MANUEL D' UTILISATION. WARNUNG: DIESES PRODUKT EMITTIERT MÖGLICHERWEISE GEFÄHRLICHE OPTISCHE STRAHLUNG. GEFÄHRDUNGSABSTAND: BEACHTEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG.</p> <p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДАННАЯ ПРОДУКЦИЯ МОЖЕТ СОЗДАВАТЬ ОПАСНОЕ ОПТИЧЕСКОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ. ОПАСНОЕ РАСТОЯНИЕ: СМ. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. 경고: 본 제품에서 유해한 광방사가 방출되었을 가능성이 있습니다. 위험 거리: 사용설명서를 참조하십시오.</p>

3



Varningssymbol för optisk strålning

3

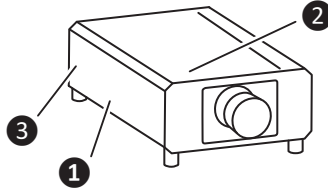


Symbol för Ej för enskild konsumentanvändning
Den här projektorn är utformad för kommersiell användning och är inte avsedd för bostadsområden.

3

Placering av säkerhetsmärken och symboler för optisk och laserstrålning

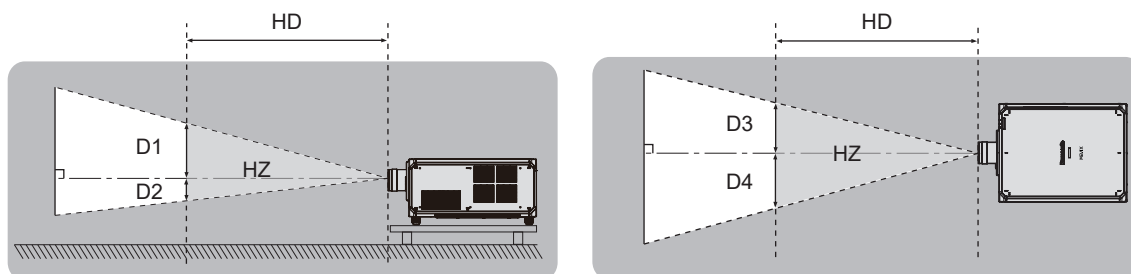
Märkningen kan variera beroende på land.



■ Riskavstånd (IEC 62471-5:2015)

Avståndet från projektorobjektivets yta där strålningen når AEL-gränsvärdet för RG2 (riskgrupp 2) kallas för riskavstånd (HD) eller säkerhetsavstånd. Området där strålningen överskrider den tillåtna gränsen för RG2 kallas riskzon (HZ).

Titta aldrig in i ljuset som projiceras från projektorn i riskområdet. Ögonen kan skadas av direkt bestrålning, även om du bara tittar in i ljuset för ett kort ögonblick. Om du befinner dig utanför riskområdet anses det vara säkert under alla omständigheter utom att medvetet stirra in i ljuset som projiceras från projektorn.



Exempel på användning av ET-D3LES250

■ Riskgrupp

Kombinationen projektor och projektorobjektiv klassificeras som RG2 när riskavståndet är 1 m (39-3/8") eller kortare. Det kategoriseras som RG3 (riskgrupp 3) när riskavståndet överstiger 1 m (39-3/8") och den används kommersiellt i stället för av enskilda konsumenter.

I fallet RG3 finns det risk för att skada ögonen genom direkt bestrålning även om personen tittar in i projektorljuset i riskzonen ett kort ögonblick.

I fallet RG2 är säker användning möjligt utan att under alla omständigheter skada ögonen, förutom att avsiktligt titta direkt i ljuset som projiceras från projektorn.

Kombinationer med projektorobjektiv kategoriseras som RG3 för den här projektorn.

Varje dimension inuti riskområdet för kombination med projektorobjektiv där riskavståndet överstiger 1 m (39-3/8") är enligt följande.

(Enhet: m)

Projektorobjektivets modellnr.	HD*1	D1*2	D2*2	D3*2	D4*2
ET-D3LEW10	1,5	0,57	0,57	0,61	0,61
ET-D3LES20 ET-D3LES250	2,1	0,59	0,59	0,62	0,62
ET-D3LET30	4,3	0,60	0,60	0,64	0,64
ET-D3LET40	6,7	0,59	0,59	0,63	0,63
ET-D3LET80	11,1	0,53	0,53	0,56	0,56

*1 HD: Riskavstånd

*2 Värdet för D1 till D4, ändras i enlighet med hur mycket projektorobjektivet förflyttas. Varje värde i tabellen anger det maximala värdet.

Obs!

- Värdet i tabellen baseras på IEC 62471-5:2015.
- Projektorobjektiv som är kompatibel med projektorn kan läggas till eller bytas ut utan något föregående meddelande. Den senaste informationen finns på följande webbsida.
<https://docs.connect.panasonic.com/projector>

Se upp!

- Om det projicerade ljuset från projektorn riktas direkt in i ögonen när du befinner dig i riskområdet, finns det risk att näthinna kan skadas. Under användning ska riskområdet inte beträdas. Alternativt kan du installera projektorn på en plats där det projicerade ljuset inte direkt riktas in i ögonen.

VARNING:

■ STRÖM

Vägguttaget eller strömbrytaren skall installeras i närheten av utrustningen och skall vara lättåtkomlig i händelse av problem. Bryt strömmen omedelbart om följande problem uppstår.

Fortsatt användning av projektorn under dessa förhållanden kommer att leda till brand eller elektriska stötar eller skador på synen.

- Bryt strömmen om främmande föremål eller vatten hamnar inuti projektorn.
- Bryt strömmen om projektorn tappas eller om inneslutningen går sönder.
- Bryt strömmen om du upptäcker rök, underlig lukt eller oljud från projektorn.

Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation och försök inte själv reparera projektorn.

Vidrör inte projektorn eller kabeln under åska.

Elektrisk stöt kan uppstå.

Gör inte något som kan skada strömsladden, kontakten eller strömanslutningen.

Elektrisk stöt, kortslutning eller eldsvåda kommer att inträffa om strömsladden används när den är skadad.

- Skada inte strömsladden, gör inga ändringar på den, montera inte isär den, placera den inte nära heta föremål, böj den inte överdrivet, vrid den inte, drag inte i den, placera inte tunga föremål på den och vira inte ihop den.

Rådfråga ett auktoriserat servicecenter för eventuella nödvändiga reparationer av strömsladden, kontakten eller strömanslutningen.

Använd endast den medföljande strömsladden.

I annat fall kommer elektrisk stöt eller eldsvåda att inträffa. Observera att om inte den medföljande strömsladden används för att jorda utrustningen på vägguttagssidan så kan detta orsaka elektrisk stöt.

För in kontakten helt i vägguttaget.

Om kontakten inte sätts i korrekt kommer elektrisk stöt eller överhettning att uppstå.

- Använd inte skadade kontakter eller vägguttag som håller på att lossna från väggen.

Anslut strömanslutningen (projektorsidan) till <AC IN>-terminalen.

En strömanslutning som inte är helt ansluten kan leda till bränder, elektriska stötar eller värmegenerering.

Hantera inte stickkontakten eller strömkontakten med fuktiga händer.

I annat fall kommer elektrisk stöt att inträffa.

Använd ett eluttag som klarar 30 A oberoende, vid användning av projektorn med 200 V till 240 V växelström.

Använd ett eluttag som klarar 15 A oberoende, vid användning av projektorn med 100 V till 120 V växelström.

Användning av ett eluttag tillsammans med en annan enhet kan leda till brand pga. värmegenerering.

Överlasta inte vägguttaget.

Om vägguttaget är överlastat (t.ex. genom för många grenuttag) kan överhettning inträffa och eldsvåda uppstå.

Rengör regelbundet stickkontakten så att den inte blir dammig.

I annat fall kommer eldsvåda att uppstå.

- Om damm samlas på stickkontakten kan den resulterande fuktigheten skada isoleringen.
- Ta ut stickkontakten ur vägguttaget om projektorn inte används under en längre tid.

Ta regelbundet ut stickkontakten ur vägguttaget och rengör den med en torr trasa.

VARNING:

■ OM BRUK/INSTALLATION

Placera inte projektorn på mjuka material som mattor eller skumgummi.

Detta kommer att göra att projektorn överhettas, vilket kan orsaka brännskador, eldsvåda eller skador på projektorn.

Installera inte projektorn i fuktiga eller dammiga utrymmen eller på platser där den kan komma i kontakt med oljig rök eller ånga.

Att använda projektorn under sådana omständigheter kommer att orsaka eldsvåda, elektriska stötar eller komponentförfall. Olja kan också deformera plasten så att projektorn faller ned från en takmontering.

Installera inte projektorn på en plats som inte är tillräckligt stark för att bära projektorns fulla vikt eller på en yta som lutar eller är instabil.

Om detta inte iakttas så kommer projektorn att stöta ned eller välta och allvarlig skada eller personskada kan bli resultatet.

Installera inte projektorn på en plats som folk passerar genom.

Folk kan stöta på projektorn eller snubbla över strömkabeln, vilken kan leda till brand, elchock eller personskada.

Installera projektorn på en plats på avstånd från omgivande väggar och föremål så att luftventilationen inte hindras.

Underlåtenhet att följa detta kan göra att projektorn överhettas, vilket kan orsaka eldsvåda eller skador på projektorn.

- Placera inte projektorn i smala och dåligt ventilerade utrymmen.
För mer information, se "Försiktighetsåtgärder vid installation av projektorn" (➔ sida 12).
- Placera inte projektorn på tyg eller papper eftersom dessa material kan sugas in i inloppsventilen.

Titta inte på eller placera din hud i ljusstrålen som strålar ut från objektivet när projektorn är i bruk. Kliv inte in i projektljuset med en optisk enhet (t.ex. ett förstoringsglas eller en spegel).

Detta kan orsaka brännskador eller blindhet.

- Starkt ljus strålar ut från projektorns objektiv. Titta inte på eller placera dina händer direkt i detta ljus.
- Var särskilt aktsam så att inte små barn tittar in i objektivet. Stäng dessutom av strömmen och huvudströmbrytaren när du är borta från projektorn.

Projicera inte en bild med objektivskyddet monterat.

Att göra så kan orsaka eldsvåda.

Försök aldrig bygga om eller ta isär projektorn.

Hög spänning kan orsaka eldsvåda eller elektrisk stöt.

- Var god kontakta ett auktoriserat servicecenter för inspektioner, justeringar eller reparationer.

Låt inte metallföremål, brännbara föremål eller vätskor hamna inuti projektorn. Låt inte projektorn bli blöt.

Detta kan orsaka kortslutning eller överhettning och leda till eldsvåda, elektrisk stöt eller felfunktion hos projektorn.

- Placera inte vätskebehållare eller metallföremål nära projektorn.
- Konsultera återförsäljaren om vätska hamnar inuti projektorn.
- Håll särskild uppsikt över barn.

Installationsarbete som till exempel att montera projektorn högt får endast utföras av kvalificerade tekniker.

Om installationen inte utförs eller säkras korrekt kan detta orsaka skador eller olyckor, såsom elektrisk stöt.

VARNING:

■ TILLBEHÖR

Använd och hantera batterierna korrekt och iaktta följande.

Misskötsel orsakar brännskador, batteriläckage, överhettning, explosion eller eldsvåda.

- Använd inte ospecificerade batterier.
- Ladda inte torrcellsbatterier.
- Ta inte isär torrcellsbatterier.
- Värm inte upp batterierna eller placera dem i vatten eller eld.
- Låt inte batteriernas plus- och minuspoler komma i kontakt med metallföremål som halsband eller hårnålar.
- Lagra eller transportera inte batterierna tillsammans med metallföremål.
- Lagra batterierna i en plastpåse och håll dem borta från metallföremål.
- Se till att polariteten (+ och –) är korrekt när batterierna sätts i.
- Använd inte nya och gamla batterier tillsammans eller blanda olika typer av batterier.
- Använd inte batterier vars omslag är skadat eller avlägsnat.

Rör inte läckande batterivätska med bara händerna och genomför följande åtgärder vid behov.

- Batterivätska på huden eller kläder kan orsaka hudinflammation eller skada.
Skölj av med rent vatten och sök omedelbart vårdkontakt.
- Batterivätska i kontakt med ögonen kan orsaka blindhet.
Gnid i sådant fall inte ögonen. Skölj av med rent vatten och sök omedelbart vårdkontakt.

Låt inte barn komma åt objektivfixeringsskruven och fästskruvarna på objektivfixeringsfästet.

Fysisk skada kan uppstå om den sväljs.

- Sök omedelbart vårdkontakt om den sväljs.

Avlägsna förbrukade batterier ur fjärrkontrollen utan dröjsmål.

- Att lämna dem i enheten kan orsaka vätskeläckage, överhettning eller batteriexplosion.

OBS:

■ STRÖM

Se till att hålla i stickkontakten och strömkontakten när strömsladden avlägsnas.

Om du drar i själva strömsladden kommer ledningarna att skadas och eldsvåda, kortslutning eller allvarlig elektrisk stöt uppstå.

Ta ut stickkontakten ur vägguttaget när projektorn inte används under en längre tid.

I annat fall kan eldsvåda eller elektrisk stöt uppstå.

Se till att du stänger av strömmen och avlägsnar stickkontakten från vägguttaget innan projektiionsobjektivet byts ut.

- Oväntad ljusprojektion kan orsaka ögonskador.
- Att återmontera projektiionsobjektivet utan att stickkontakten är avlägsnad kan orsaka elektrisk stöt.

Ta ut nätkabeln ur vägguttaget innan du ansluter eller tar bort funktionskortet (valfritt), utför underhåll och byter filter.

I annat fall kan elektrisk stöt uppstå.

Anslut inte strömsladden till projektorn när strömmen är på.

Ta inte bort strömanslutningen (projektorsidan) medan strömmen är påslagen.

Om strömsladden ansluts eller kopplas från när strömmen är på, kan det leda till brand som orsakas av gnistor.

■ OM BRUK/INSTALLATION

Placera inte tunga föremål ovanpå projektorn.

Detta kan orsaka att projektorn blir instabil och ramlar, vilket kan leda till skada eller personskada. Projektorn kommer att bli skadad eller deformerad.

Placera inte din tyngd på projektorn.

Du kan ramla eller skada projektorn, och detta leder till personskador.

- Var särskilt aktsam så att inte små barn står eller sitter på projektorn.

Placera inte projektorn på extremt varma platser.

Detta leder till att det yttre höljet eller de inre komponenterna förfaller eller till eldsvåda.

- Var särskilt aktsam med platser utsatta för direkt solljus eller nära radiatorer.

Placera inte dina händer i öppningarna bredvid den optiska objektivet när du hanterar objektivet.

I annat fall kan personskador uppstå.

Installera inte projektorn på en plats där saltförorening eller korrosiv gas förekommer.

Detta kan leda till nedfall på grund av korrosion. Det kan även leda till felfunktion.

Stå inte framför objektivet när projektorn är i bruk.

Att göra det kan leda till skador och brännskador på kläder.

- Starkt ljus strålar ut från projektorns objektiv.

Placera inte föremål framför objektivet när projektorn är i bruk.

Blockera inte projektiionen genom att ställa ett föremål framför projektiionsobjektivet.

Att göra det kan orsaka eldsvåda, skador på föremål eller felfunktion hos projektorn.

- Starkt ljus strålar ut från projektorns objektiv.

Projektorn måste bäras eller installeras av minst två personer.

I annat fall kan fallolyckor inträffa.

Koppla alltid ur samtliga kablar innan projektorn flyttas.

Att flytta projektorn med kablar anslutna kan skada kablarna, vilket leder till att eldsvåda eller elektrisk stöt uppstår.

OBS:

■ **TILLBEHÖR**

Ta ut batterierna ur fjärrkontrollen när projektorn inte används under en längre tid.

I annat fall kan batterierna läcka, överhettas, fatta eld eller explodera, vilket kan leda till eldsvåda eller förorening av omgivande utrymme.

■ **UNDERHÅLL**

Fråga din handlare om rengöring inuti projektorn efter uppskattningsvis 20 000 timmars bruk.

Fortsatt användning när damm har samlats inuti projektorn kan leda till eldsvåda.

- Fråga din handlare om rengöringsavgifter.

■ **TITTA PÅ VIDEO I 3D (endast PT-RZ44K)**

Personer med en medicinsk historik kring överkänslighet för ljus, hjärtproblem eller dålig fysisk hälsa bör inte titta på 3D-bilder.

Detta kan leda till att symptomen förvärras.

Avbryt tittandet om du känner dig trött eller mår dåligt, eller på annat vis onormal, när du tittar med 3D-glasögon.

Att fortsätta kan leda till hälsoproblem. Ta nödvändiga pauser.

Ha som mål att se en film i taget när du tittar på 3D-filmer och ta nödvändiga pauser.

När du tittar på 3D-bilder, till exempel vid spel av 3D-spel eller vid användande av en PC där tvåvägs interaktion är möjlig, ta en lämplig paus var 30:e till 60:e minut.

Att titta under längre perioder kan orsaka ögontrötthet.

Använd innehåll korrekt avsett för 3D-bruk vid förberedelse av innehåll.

I annat fall kan ögontrötthet eller hälsoproblem uppstå.

Var uppmärksam på människor och föremål i närheten när du tittar på 3D-bilder.

3D-video kan förväxlas med riktiga föremål och tillhörande kroppsrörelser kan skada föremål och leda till personskador.

Använd 3D-glasögon när du tittar på 3D-videor.

Luta inte huvudet när du tittar med 3D-glasögon.

De som är när- eller översynta, de med svagare syn på ena ögat och de med astigmatism bör använda korrigeringsglas etc. tillsammans med 3D-glasögonen.

Om bilden framstår som tydligt dubbel vid tittande på 3D-video bör tittandet avbrytas.

Att titta under längre perioder kan orsaka ögontrötthet.

Titta på ett avstånd av minst tre gånger bildens nettohöjd.

Att titta på ett närmare avstånd än rekommenderat kan orsaka ögontrötthet. Om det är svarta band i bildens över- och underkant (som med filmer) så titta på ett avstånd av minst 3 gånger själva videodelens höjd.

Barn yngre än 5-6 år bör inte använda 3D-glasögon.

Eftersom det är svårt att bedöma barns reaktion på utmattning och obehag kan deras tillstånd hastigt försämrast.

Vuxna bör vara uppmärksamma på om barnets ögon blir trötta om ett barn använder 3D-glasögon.

■ Varumärken

- MEVIX och SOLID SHINE är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Panasonic Projector & Display Corporation i Japan och andra länder.
- DLP och logotypen DLP är registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Texas Instruments.
- Termerna HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress och HDMI-logotyperna är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Intel och Intel-logotypen är varumärken som tillhör Intel Corporation eller dess dotterbolag.
- DisplayPort™ är ett varumärke som ägs av Video Electronics Standards Association (VESA®) i USA och i andra länder.
- Varumärket PJLink är ett varumärke som ansökt om varumärkesrättigheter i Japan, USA och andra länder och områden.

• För användare i USA:

Crestron®, Crestron Connected®, Crestron Connected-logotypen och XiO Cloud® är antingen varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Crestron Electronics, Inc. i USA och/eller andra länder.

Programvaran Crestron Connected® ägs av Crestron Electronics, Inc. och är kompatibel med Crestron XiO Cloud® Service.

För användare utanför USA:

Crestron, Crestron Connected, Crestron Connected-logotypen och XiO Cloud är antingen varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Crestron Electronics, Inc. i USA och/eller andra länder.

Programvaran Crestron Connected ägs av Crestron Electronics, Inc. och är kompatibel med Crestron XiO Cloud Service.

- etherCON är ett registrerat varumärke som tillhör Neutrik AG.
- Windows och Microsoft Edge är registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Microsoft Corporation i USA och andra länder.
- Mac, macOS, iPadOS, Safari, iPhone och Lightning är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder och områden.
- IOS är ett varumärke eller registrerat varumärke som tillhör Cisco i USA och andra länder och används under licens.
- Android och Google Chrome är varumärken som tillhör Google LLC.
- QR Code är ett registrerat varumärke som tillhör DENSO WAVE INCORPORATED i Japan och i andra länder.
- RealD 3D är ett varumärke som tillhör RealD Inc.
- Vissa av teckensnitten som används på skärmmenyn är bitmapteckensnitt som tillhör Ricoh, som tillverkas och säljs av Ricoh Company, Ltd.
- Alla övriga namn, företagsnamn och produktnamn som nämns i den här handboken är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.

Notera att ®- och ™-symbolerna inte anges i den här användarhandboken.

Programvaruinformation avseende denna produkt

Den här produkten innehåller följande programvara:

- (1) programvara som utvecklats oberoende av eller för Panasonic Projector & Display Corporation,
- (2) programvara som ägs av tredje part och licensieras till Panasonic Projector & Display Corporation,
- (3) programvara som licensierats under GNU General Public License, version 2.0 (GPL V2.0),
- (4) programvara som licensierats under GNU General Public License, version 3.0 (GPL V3.0),
- (5) programvara som licensierats under GNU LESSER General Public License, version 2.1 (LGPL V2.1), och/eller
- (6) programvara med öppen källkod förutom den programvara som licensierats under GPL V2.0, GPL V3.0 och/eller LGPL V2.1.

Programvaran som kategoriseras (3) - (6) distribueras i hopp om att vara användbar, men UTAN EVENTUELLA GARANTIER, även utan underförstådda garantier om SÄLJBARHET eller LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIFIKT ÄNDAMÅL.

Mer information hittar du i licensvillkoren för respektive programvara med öppen källkod.

Licensen för programvaran med öppen källkod lagras i denna produkts firmware och kan inte laddas ner via webbläsaren genom åtkomst till projektorn. För mer information, se "Using the web control function" (➔ Bruksanvisning – Funktionshandbok).

Panasonic Projector & Display Corporation ger, under åtminstone tre (3) år från denna produkts leveransdatum, till tredje part som kontaktar oss via den kontaktinformation som anges nedan och för en kostnad som inte är högre än vår kostnad för att fysiskt utföra källkodsdistribution, en komplett maskinläsbar kopia av motsvarande källkod som omfattas av GPL V2.0, GPL V3.0, LGPL V2.1 eller andra licenser med skyldighet att göra så, samt respektive upphovsrättsmeddelanden av den samma.

Kontaktinformation: oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

Föreskrifter för användning

Produktens avsedda användning

Denna projektor är avsedd att användas för att projicera en bildsignal från bildutrustning eller en dator på en skärm eller annan yta, som stillbild eller rörlig bild.

Säkerhetsföreskrifter vid transport

- Transportera projektorn med två eller fler personer. I annat fall finns risk att projektorn faller, vilket kan leda till skador på eller deformation av projektorn eller personskador.
- Vid transport av projektorn, håll den ordentligt underifrån och undvik kraftiga vibrationer och stötar. Om detta inte görs kan det leda till fel p.g.a. skadade interna komponenter.
- Transportera inte projektorn med de justerbara fötterna utdragna. Det kan skada fötterna.

Säkerhetsföreskrifter vid installation

■ Installera inte projektorn utomhus.

Projektorn är endast avsedd för inomhusbruk.

■ Installera inte projektorn på följande platser:

- Platser där vibrationer och stötar kan förekomma, t.ex. i ett fordon. Det kan leda till skador på de interna komponenterna eller fel.
- Platser nära havet eller där frätande gaser kan förekomma. Projektorn kan skadas av korrosion. Det kan även leda till att komponenterna går sönder i förtid och leda till fel.
- Nära utloppet på en luftkonditioneringsapparat: beroende på användningsförhållandena kan skärmen fluktuera i sällsynta fall pga. den varma luften från utloppsventilen eller den uppvärmda eller nedkylda luften från luftkonditioneringsapparaten. Se till att utsläppet från projektorn eller annan utrustning, eller luften från luftkonditioneringsaggregatet inte blåser mot projektorns framsida.
- Platser med kraftiga temperaturförändringar, t.ex. nära kraftig belysning (studiolampor). Det kan förkorta ljuskällans livslängd, eller leda till deformation av projektorn pga. värme, vilket kan leda till fel. Följ projektorns omgivningstemperatur.
- Nära högspänningsledning eller nära motorer. Det kan störa projektorns funktion.
- Platser som utsätts direkt för högeffektljus: Att rikta högeffektlasrar eller strålkastarljus mot projektorobjektivets yta orsakar skador på DLP-chipen.

■ Be en behörig tekniker eller din återförsäljare att utföra installationsarbete, t.ex. takmontering.

Säkerställ projektorn prestanda och säkerhet genom att be en utbildad tekniker eller din återförsäljare att installera projektorn om någon annan metod än golvinstallation används, eller när projektorn installeras högt upp.

■ Installera inte projektorn på en höjd av 4 200 m (13 780') eller högre över havsnivån. (En höjd på 4 200 m (13 780') över havsnivån är den maximala höjd där denna projektors prestanda kan garanteras.)

■ Använd inte projektorn på platser där omgivningstemperaturen överskrider 45 °C (113 °F).

Användning av projektorn på för hög höjd eller i för hög omgivningstemperatur, kan minska livslängden på komponenterna eller leda till fel.

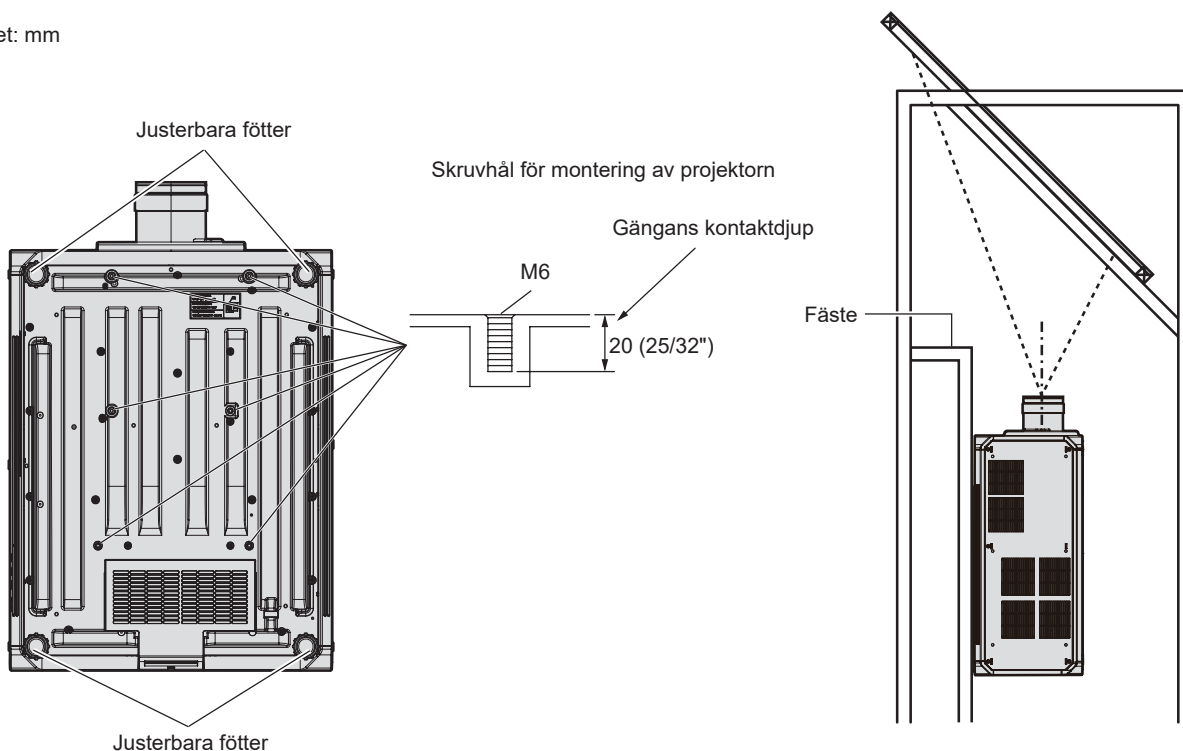
Försiktighetsåtgärder vid installation av projektorn

- Installera projektorn på en plats eller med ett fäste som tål projektorns vikt. Den projicerade bildens position kan förändras om monteringen inte är tillräckligt stark.
- Använd de justerbara fötterna enbart för golvstående installation och för justering av vinkeln. Om de används för andra ändamål kan projektorn skadas.

Föreskrifter för användning

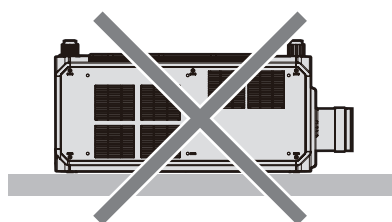
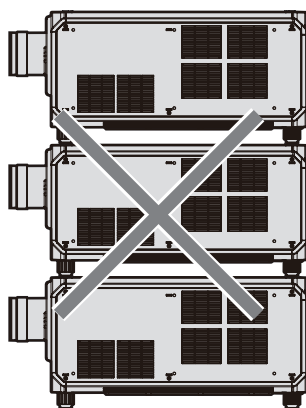
- De justerbara fötterna kan tas bort om de inte behövs i installationen. Använd däremot inte skruvhålen där de justerbara fötterna togs bort, av annan anledning än att montera projektorn vid ett fäste.
Montera inga skruvar som inte anges i bruksanvisningarna för tillbehören i skruvhålen där de justerbara fötterna har tagits bort. Det kan skada projektorn.
- När projektorn installeras på ett annat sätt än golvinstallation med de justerbara fötterna, eller i taket, tar du bort de justerbara fötterna (4 platser) och använder de sex skruvhålen för att montera projektorn vid ett fäste (se bilden).
Säkerställ i sådant fall att det inte finns något spel mellan fästskruvarnas hål på projektorns botten och inställningsytan genom att sätta in distanser (i metall) mellan dem.
- Använd en momentnyckel eller insexnyckel för att dra åt fästskruvarna till deras angivna åtdragningsmoment. Använd inte elektrisk skruvdragare eller slagskruvdragare.
Använd kommersiellt tillgängliga ISO 898-1 standardskruvar (tillverkade av kolstål eller legerat stål) för att fästa projektorn.
(Skruvdiameter: M6, gängdjup i projektorn: 20 mm (25/32"), åtdragningsmoment för skruvar: $4 \pm 0,5$ N·m)

Enhet: mm



Positioner av skruvhål för montering av projektorn och justerbara fötter

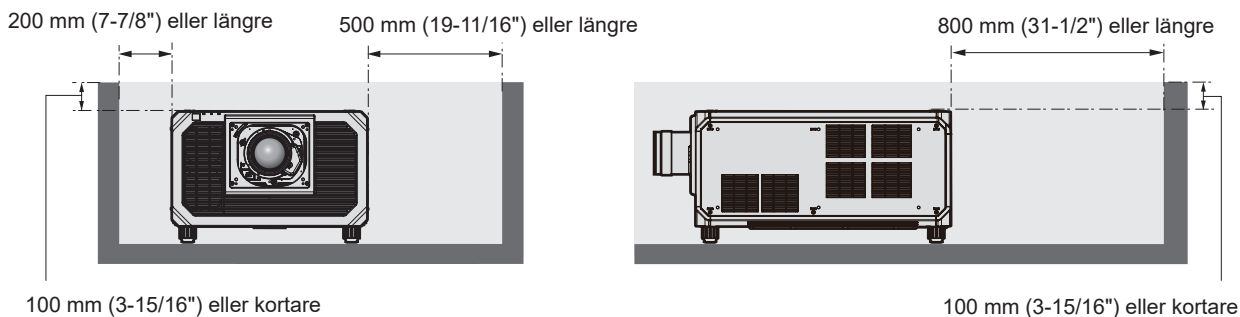
- Stapla inte tre eller flera projektorer på varandra.
- Använd inte samtidigt båda projektorerna staplade på varandra.
Vid stapling av två projektorer, använd en av dem för projektion och den andra som reserv. Vidta åtgärder för att förhindra att de glider av.
- Använd inte projektorn om den stöds ovanifrån.



- Blockera inte projektorns inlopps-/utloppsventiler.

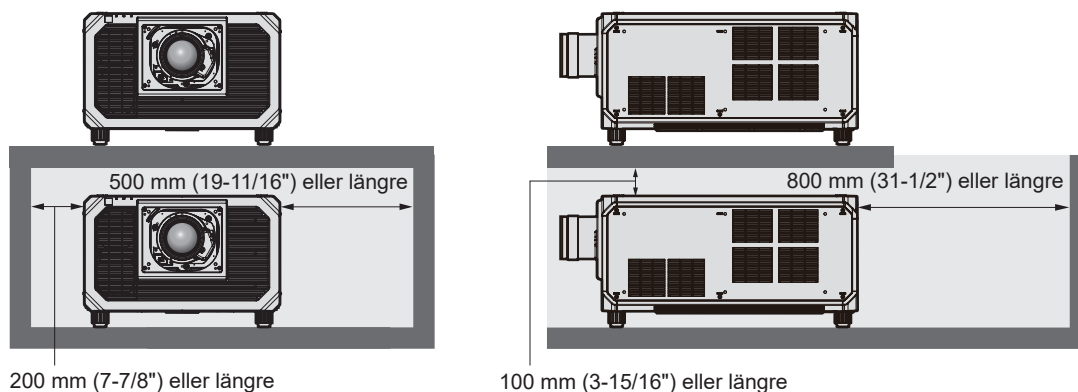
Föreskrifter för användning

- Förhindra att varm och kall luft från luftkonditioneringssystemet eller utblåset från andra projektorer blåser direkt mot projektorns inlopps-/utloppsventiler.



- Installera inte projektorn i ett trångt utrymme.

Om projektorn måste installeras i ett trångt utrymme, tillhandahålla luftkonditionering eller separat ventilation. Utloppsvärmen kan ackumuleras när ventilationen är otillräcklig, vilket kan medföra att projektorns skyddskretsar slår ifrån.



- När projektorn installeras och monteras i ett tak eller på en vägg med ett fäste bör du se till att fästskruven eller strömsladden inte kommer i kontakt med metall delar i taket eller väggen. Underlåtenhet att följa detta kan leda till elstötar.
- Tänk igenom installationsmiljön noga eftersom att rikta en högeffekt laser eller strålkastarljus mot projektorobjektivets yta kan orsaka skador på DLP-chipen. Genom att stänga projektorns inbyggda mekaniska slutare kan den förhindra skador på DLP-chipen från högeffekt ljus när slutarfunktionen används (bländare: stängd). Stäng den mekaniska slutaren när du använder slutarfunktionen genom att ställa in [MECHANICAL SHUTTER] på [ENABLE]. Mer information om inställningen finns på menyn [DISPLAY OPTION] → [SHUTTER SETTING].
- Panasonic Projector & Display Corporation ansvarar inte för skador på produkten som beror på att den har installerats på en olämplig plats, även om garantiperioden inte har gått ut.
- Be en behörig tekniker att omedelbart ta bort produkten om den inte används längre.

Förvaring

Förvara projektorn i ett torrt rum inomhus.

Kassering

Vid kassering av produkten, be de lokala myndigheterna eller återförsäljaren om instruktioner. Avyttra också produkten utan att demontera den.

Tillbehör

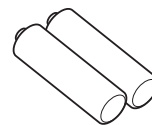
Kontrollera att följande tillbehör medföljer projektorn. Siffrorna inneslutna i < > anger antalet tillbehör.

Trådlös/trådbunden fjärrkontroll <1>

(N2QAYB001176)



AA/R6- eller AA/LR6-batteri <2>



(För fjärrkontrollen)

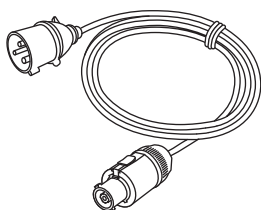
Objektivfixeringsskruv <1>

(XYN4+J18FJ) (M4 x 18)



Strömkabel <1>

(K2CZ3YY00085)



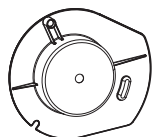
Fästskruvar till objektivfixeringsfästet <4>

(XSB4+12FJK) (M4 x 12)



Objektivhålets kåpa <1>

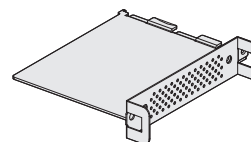
(DPHR1008XA/X1)



(Monterat på produkten vid inköpstillfället)

SLOT-adapter <1>

(DPKE1043ZA1K/X1)



Se upp!

- Efter upppackning av projektorn, släng strömsladdens lock och förpackningsmaterialet på korrekt sätt.
- Använd inte den medföljande strömsladden för andra enheter än den här projektorn.
- Om det saknas tillbehör, kontakta din återförsäljare.
- Förvara små delar på lämpligt sätt och håll dem borta från små barn.

Obs!

- SLOT-adaptorn används när funktionskortet för Intel® SDM Small-specifikationen (Intel® SDM-S) har installerats i kortplatsen på projektorn.
För mer information om SLOT-adaptorn, se "Installing the Function Board" (► Bruksanvisning – Funktionshandbok).
- Objektivfixeringsfästets fästskruvar används när du monterar det valfria objektivfixeringsfästet (modellnr.: ET-PLF10, ET-PLF20) till projektorn. Installationsanvisningar finns i objektivfixeringsfästets senaste bruksanvisning. Den senaste bruksanvisningen går att ladda ned från följande webbplats.
<https://docs.connect.panasonic.com/projector>
- Modellnumren för tillbehör kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Tillbehörsutrustning

Tillbehörsutrustning (produktnamn)		Modellnr
Projektionsobjektiv	Zoomobjektiv	ET-D3LEW10, ET-D3LES20, ET-D3LET30, ET-D3LET40, ET-D3LET80, ET-D3LEW201, ET-D3LES250, ET-D3LEW300, ET-D3LEW600
	Fastfokusobjektiv	ET-D3LEW50, ET-D3LEU101, ET-D75LE95
	Fisheye-objektiv	ET-D3LEF70
Objektivfixeringsfäste		ET-PLF10, ET-PLF20
Funktionskort	12G-SDI-terminalkort	TY-SB01QS
	Funktionskort för 12G-SDI optisk fiber	TY-SB01FB
	DIGITAL LINK-terminalkort	TY-SB01DL
	Medieprocessorkort	ET-SBFMP10
Filtersats		ET-EMF740DK
Filterpaket		ET-EMF740DP
Tradlos modul		AJ-WM50E

Obs!

- Använd den trådlösa modulen (modellnr.: AJ-WM50E) i en miljö på mellan 0 °C (32 °F) till 40 °C (104 °F), inklusive när den är monterad på projektorn.
 - Filtersats (modellnr.: ET-EMF740DK) används under följande förhållanden:
 - Driftmiljötemperatur: 0 °C (32 °F) till 35 °C (95 °F)
 - Drifthöjd: lägre än 1 400 m (4 593') över havsnivå
 - Strömförsörjning: AC 200 V – AC 240 V
 - Ställ in [FILTER MODE] på [ENABLE] på menyn [PROJECTOR SETUP] → [FILTER SETTING]
 - Se bruksanvisningen till Filtersats för att installera filtersatsen (modellnr.: ET-EMF740DK) och om att byta filtret.
 - Det går även att använda följande projektorobjektiv.
 - ET-D3LEW60
 - Följande projektorobjektiv är som standard utrustade med stegmotor.
 - ET-D3LEW10, ET-D3LES20, ET-D3LET30, ET-D3LET40, ET-D3LEW60, ET-D3LET80, ET-D3LEW201, ET-D3LES250, ET-D3LEW300, ET-D3LEW600
 - Följande projektorobjektiv är utrustade med EEPROM (Electrically Erasable Programmable Read-Only Memory) med inskriven information om [LENS TYPE].
 - ET-D3LEW10, ET-D3LES20, ET-D3LET30, ET-D3LET40, ET-D3LEW50, ET-D3LEW60, ET-D3LEF70, ET-D3LET80, ET-D3LEU101, ET-D3LEW201, ET-D3LES250, ET-D3LEW300, ET-D3LEW600
 - När du använder följande projektorobjektiv rekommenderar vi att använda dem tillsammans med den Objektivfixeringsfäste (modellnr.: ET-PLF20).
 - ET-D3LEU101, ET-D3LEW201
 - När fisheye-objektivet (modellnr.: ET-D3LEF70) används, bör det användas tillsammans med objektivfixeringsfästet (modellnr.: ET-PLF10).
 - DIGITAL LINK-växlare (modellnr.: ET-YFB200G) och Digitalgränssnittsbox (modellnr.: ET-YFB100G) är också användbara.
 - För att ansluta DIGITAL LINK-växlare (modellnr.: ET-YFB200G) eller digitalgränssnittsboxen (modellnr.: ET-YFB100G) till projektorn måste tillbehöret DIGITAL LINK-terminalkort (modellnr.: TY-SB01DL) installeras i kortplatsen.
 - Modellnumren för tillbehörsutrustning kan komma att ändras utan föregående meddelande.
 - Tillbehörsutrustning som är kompatibel med projektorn kan läggas till eller ändras utan föregående meddelande. De valfria tillbehören som beskrivs i det här dokumentet är från och med maj 2026.
- Den senaste informationen finns på följande webbplats.
<https://docs.connect.panasonic.com/projector>

Slå på/stänga av projektorn

Slå på projektorn

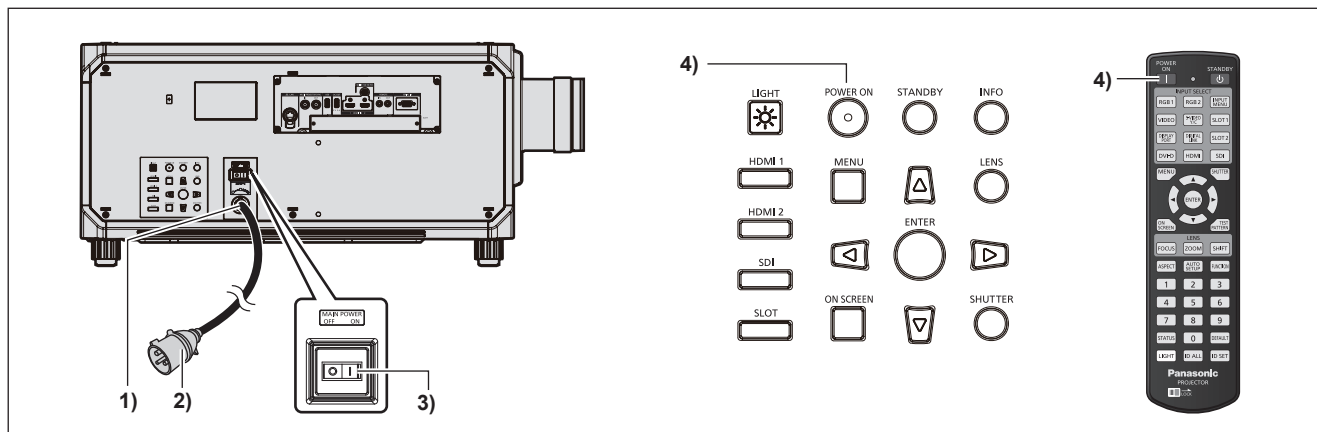
Montera projektorobjektivet innan du slår på projektorn.

Flytta projektorobjektivet till utgångsläget innan byte eller borttagning.

Anvisningar för hur du flyttar projektorobjektivet till hemläget finns i "Moving the projection lens to the home position" i "Projecting" (➔ Bruksanvisning – Funktionshandbok).

Anvisningar för hur du sätter fast/tar bort projektorobjektivet finns i "Attaching/removing the projection lens" (➔ Bruksanvisning – Funktionshandbok).

Ta först bort objektivlocket.



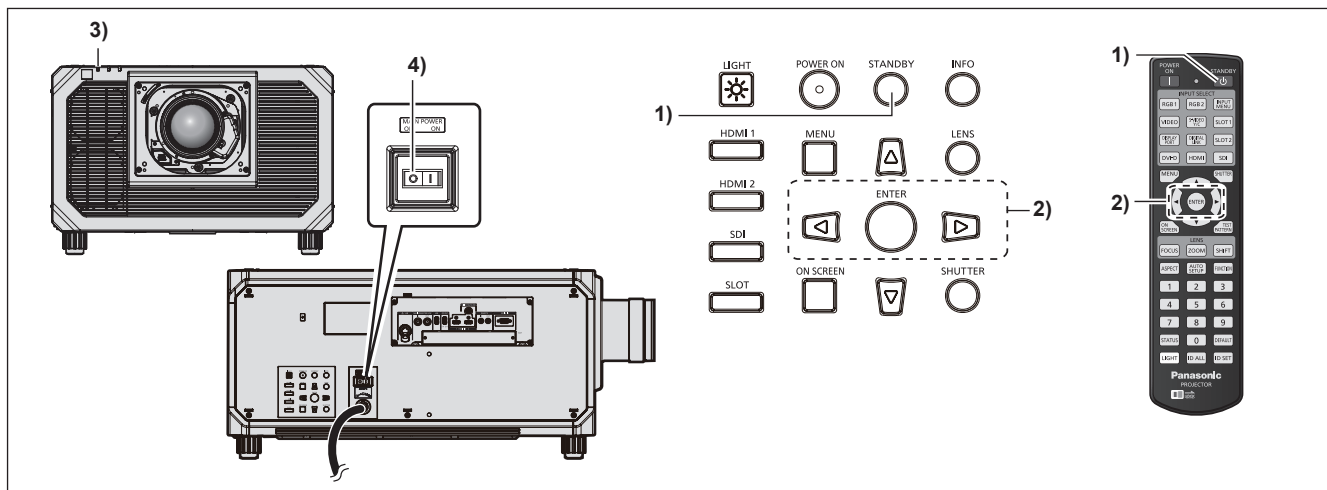
- 1) Anslut strömsladden till projektorn.
- 2) Anslut strömkontakten till ett eluttag.
- 3) Tryck på <ON>-sidan av <MAIN POWER>-omkopplaren för att slå på strömmen.
 - Strömindikeringen <ON (G)/STANDBY (R)> lyser med rött sken och projektorn försätts i standbyläge.
- 4) Tryck på <POWER ON>-knappen.
 - Strömindikeringen <ON (G)/STANDBY (R)> börjar lysa med grönt sken och bilden projiceras snart på skärmen.

* Information finns i "Bruksanvisning – Funktionshandbok".

Se upp!

- Ta alltid bort objektivlocket innan du börjar projicera. I annat fall kan locket bli så varmt att en brand uppstår.

Stänga av projektorn



- 1) Tryck på <STANDBY>-knappen.
 - [POWER OFF(STANDBY)]-bekräftelseskärmen visas.
- 2) Tryck på ◀▶ för att välja [OK] och tryck på <ENTER>-knappen.
- 3) Vänta några sekunder tills strömindikeringen <ON (G)/STANDBY (R)> på projektorn börjar lysa med rött sken.
- 4) Tryck på <OFF>-sidan av <MAIN POWER>-omkopplaren för att stänga av strömmen.

* Information finns i "Bruksanvisning – Funktionshandbok".

Se upp!

- När du stänger av projektorn måste du följa anvisningarna. Underlåtenhet att göra det kan skada de interna komponenterna och leda till fel.

Obs!

- Om menyn [PROJECTOR SETUP] → [STANDBY MODE] är inställd på [ECO], förblir strömindikatorn <ON (G)/STANDBY (R)> tänd i rött i några minuter efter att huvudströmmen är avstängd. Observera att huvudströmmen faktiskt stängs av i samma ögonblick som du trycker på <OFF> på strömbrytaren <MAIN POWER>.

Tillverkad av:

Panasonic Projector & Display Corporation
2-15 Matsuba-cho, Kadoma City, Osaka 571-8503, Japan

Importör:

Panasonic Connect Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Tyskland

Auktoriserad representant i EU:

Panasonic Connect Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Avfallshantering av produkter och batterier**Endast för Europeiska Unionen och länder med återvinningssystem**

Dessa symboler på produkter, förpackningar och/eller medföljande dokument betyder att förbrukade elektriska och elektroniska produkter och batterier inte får blandas med vanliga hushållssopor.

För att gamla produkter och använda batterier ska hanteras och återvinnas på rätt sätt ska de lämnas till passande uppsamlingsställe i enlighet med nationella bestämmelser.

Genom att sortera korrekt hjälper du till att spara värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön.

För mer information om insamling och återvinning kontakta din kommun.

Olämplig avfallshantering kan beläggas med böter i enlighet med nationella bestämmelser.

**Notering till batterisymbolen (nedanför):**

Denna symbol kan användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall uppfyller den de krav som ställs i direktivet för den aktuella kemikalien.

Panasonic Projector & Display Corporation